

NĂM THỨ 30
SỐ 5676

Ngày thứ sáu
1 Octobre 1937

Ngày 27
tháng tám (Thiếu)
NĂM ĐINH-SỬU

Thần Báo

Chủ-NUÔI: NGUYỄN-VĂN-CỬA

XUẤT BẢN HÀNG NGÀY

BÁO-QUÁN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON

Đầy thép tốt: LUXTINE - Đầy thép nói: 20364

Chủ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGỘ

Thay mặt cho báo hên Pháp-Quốc
DUPONT INTERNATIONAL DE PUBLICITE
8, Rue Tranchet - PARIS (VIII)

GIÁ BÁO	
Một năm	12500
Sáu tháng	6.50
Ba tháng	3.50
Mỗi số	0.04

NHỜNG TÂM LÒNG VANG...

Ai cũng đau đớn trước cảnh đau truật ngập

Quan Toàn - quyền giới quyền 250p. Anh em sở chữa lửa giúp 50 đồng

Anhem sở chữa lửa đối với nạn nước

Hôm ngày 21 September, một hôm mưa mới vừa phải tại nhà hàng La Pagode... Quan Toàn - quyền giới quyền 250p. Anh em sở chữa lửa giúp 50 đồng... Anhem sở chữa lửa đối với nạn nước... Quan Toàn - quyền giới quyền 250p. Anh em sở chữa lửa giúp 50 đồng...

Quan Thống-Ủy Chàtêl cam ơn Namkỳ Ủy ban cứu tế

Quan Thống-Ủy Chàtêl, hôm ngày 21 September cũng đi gặp ông quan Thống Đốc Namkỳ một buổi họp như sau... Quan Thống Đốc, Do các báo ở Namkỳ thì đang hay rằng một Ủy ban cứu tế đã lập tại Namkỳ... Quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September... Quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September... Quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September...

Ngài ra, quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September

Quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September cũng đi gặp ông quan Thống Đốc Namkỳ một buổi họp như sau... Quan Thống Đốc, Do các báo ở Namkỳ thì đang hay rằng một Ủy ban cứu tế đã lập tại Namkỳ... Quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September... Quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September... Quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September...

Đội cứu - chỉ cần - đồng chí, chúng tôi xin nghiêm minh tâm lý anh em sở chữa lửa

Quan Toàn-quyền cũng tinh tình cụ Nam-kỳ Ủy ban cứu tế

Hôm ngày 26 September, quan Toàn quyền cũng đi gặp ông quan Thống Đốc Namkỳ một buổi họp như sau... Quan Thống Đốc, Do các báo ở Namkỳ thì đang hay rằng một Ủy ban cứu tế đã lập tại Namkỳ... Quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September... Quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September... Quan Thống-Ủy Chàtêl hôm ngày 16 September...

MAT SADEC

Chợ Quận Cao - hãnh càng ngày càng khêch trương lớn và có mỹ quan

Từ hơn 2 năm nay, biết bao nhiêu công phu bỏ ra để dựng và xây dựng chợ này... Chợ Quận Cao - hãnh càng ngày càng khêch trương lớn và có mỹ quan... Từ hơn 2 năm nay, biết bao nhiêu công phu bỏ ra để dựng và xây dựng chợ này... Chợ Quận Cao - hãnh càng ngày càng khêch trương lớn và có mỹ quan...

LONG - XUYEN Tương - Tê - Hội đối với đồng-bào bị lụt

Thưa các đồng-hương, Vực rồi bữa nay, từ cuối ra 200500 gạo để bị lụt, và nhờ lòng hảo-sĩ của các anh em đối với việc nghĩa nên có quyền của hội này... LONG - XUYEN Tương - Tê - Hội đối với đồng-bào bị lụt... Thưa các đồng-hương, Vực rồi bữa nay, từ cuối ra 200500 gạo để bị lụt, và nhờ lòng hảo-sĩ của các anh em đối với việc nghĩa nên có quyền của hội này...

QUYỀN SỞ VANG

HỘI «Gocong Tương-tê» đòi với nạn dân bị lụt

Lần lượt hưởng ứng theo lời kêu gọi của hội này, nhiều người từ-tên địa phương... HỘI «Gocong Tương-tê» đòi với nạn dân bị lụt... Lần lượt hưởng ứng theo lời kêu gọi của hội này, nhiều người từ-tên địa phương...

Quanh các cuộc cứu tế nạn dân bị lụt

Đoàn Hướng Đạo Pháp-Nam Saigon sẽ biểu diễn nhiều trò rất vui lạ để lấy tiền giúp nạn - lụt... Quanh các cuộc cứu tế nạn dân bị lụt... Đoàn Hướng Đạo Pháp-Nam Saigon sẽ biểu diễn nhiều trò rất vui lạ để lấy tiền giúp nạn - lụt...

Một hạng người buôn Thần bán Thánh

Mong thánh - phù nên trị-vọng những hạng lợi dụng thần-quyền mà lợi dụng gạt dân nghèo... Một hạng người buôn Thần bán Thánh... Mong thánh - phù nên trị-vọng những hạng lợi dụng thần-quyền mà lợi dụng gạt dân nghèo...

Thờ cúng gia tiên

Nhưng nay gia tiên từ Nam chí Bắc đã không bị một số đồng người đời rất lầm than, cuộc sống khổ cực... Thờ cúng gia tiên... Nhưng nay gia tiên từ Nam chí Bắc đã không bị một số đồng người đời rất lầm than, cuộc sống khổ cực...

Tàn - kịch - đoàn Bắc-kỳ là thế nào?

Bắt đầu từ Tar Octobre - Tân-kịch-đoàn Bắc-kỳ, sẽ đi diễn tuồng khắp các tỉnh... Tàn - kịch - đoàn Bắc-kỳ là thế nào?... Bắt đầu từ Tar Octobre - Tân-kịch-đoàn Bắc-kỳ, sẽ đi diễn tuồng khắp các tỉnh...

Chợ quần áo

Xin giới thiệu công tác của đồng-bào... Chợ quần áo... Xin giới thiệu công tác của đồng-bào...

NẠN LỤT KHẮP NAM-KY

QUẦN MỘC - HÒA S. O. S. !

Trong lúc ai cũng đau lòng trước cảnh đau truật ngập... QUẦN MỘC - HÒA S. O. S. !... Trong lúc ai cũng đau lòng trước cảnh đau truật ngập...

TÀI TRƯỞNG NGHỆ GIADINE

Quan Thống - Đốc PAGÈS khánh - thành cuộc triển-lãm những tranh họa

Như tôi chúng tôi đã báo cáo cho quý ban để hay trước, chiều hôm ngày 30 September, tại trường mỹ-nghệ Giadinê có cuộc triển-lãm những tranh do học-sinh trường đó... Quan Thống - Đốc PAGÈS khánh - thành cuộc triển-lãm những tranh họa... Như tôi chúng tôi đã báo cáo cho quý ban để hay trước, chiều hôm ngày 30 September, tại trường mỹ-nghệ Giadinê có cuộc triển-lãm những tranh do học-sinh trường đó...

THỜI CUỘC THẾ-GIỚI

Trung Nhựt chiến tranh

QUẦN LINH TAU HI - SANH vì nước, sự can - đảm ấy ai thây cũng ghê

Những thuyền đánh cá của dân Tàu, bị quân Nhựt bắn chìm... Quần Linh TAU HI - SANH vì nước, sự can - đảm ấy ai thây cũng ghê... Những thuyền đánh cá của dân Tàu, bị quân Nhựt bắn chìm...

Tại Tòa phúc án Saigon

Tòa phúc-án Saigon, hôm phiên tòa ngày 21 Sept. 1937, có sự kiện... Tại Tòa phúc án Saigon... Tòa phúc-án Saigon, hôm phiên tòa ngày 21 Sept. 1937, có sự kiện...

Sự can - đảm của quần lính Tàu hi-sinh vì nước

Có tin đây... Sự can - đảm của quần lính Tàu hi-sinh vì nước... Có tin đây...

THỜI CUỘC THẾ-GIỚI

Trung Nhựt chiến tranh

QUẦN LINH TAU HI - SANH vì nước, sự can - đảm ấy ai thây cũng ghê

Những thuyền đánh cá của dân Tàu, bị quân Nhựt bắn chìm... Quần Linh TAU HI - SANH vì nước, sự can - đảm ấy ai thây cũng ghê... Những thuyền đánh cá của dân Tàu, bị quân Nhựt bắn chìm...

Tại Tòa phúc án Saigon

Tòa phúc-án Saigon, hôm phiên tòa ngày 21 Sept. 1937, có sự kiện... Tại Tòa phúc án Saigon... Tòa phúc-án Saigon, hôm phiên tòa ngày 21 Sept. 1937, có sự kiện...

Sự can - đảm của quần lính Tàu hi-sinh vì nước

Có tin đây... Sự can - đảm của quần lính Tàu hi-sinh vì nước... Có tin đây...

TẬP «SU-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phẩm thầy giáo)... .. 5\$00

Những vị giáo-sư và viên quan Annam nếu thâu nhận giùm gói cho bòn-quản, những số bạc mua báo ấy thì bòn-quản sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%.

Al muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất?
Al muốn có người báo-chế thật kỹ càng các toa thuốc các các quan Đốc-Tôi?

VỀ XIN QM VỀ ĐẾN TẠI:

pharmacie franco-asiatique

PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG

RUE DES MARCHÉS, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-MANH (hạng Bào chế-sư, tiếp nước) qui vì một cách mua-mả và vui-vẻ. Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Qui đi Lạc-Tĩnh ghi theo đơn mua thuốc, thì những tài sản, hàng hóa, hình, giá thuốc (nh) sẽ được phân lại không tính (t) nữa, chứ phí.

HÀNG BẢO-KẾ

La Providence et Industrielle du Nord

ÔNG BOY-LANDRY

Làm Đại lý 17, Place du Théâtre, 17 - SAIGON

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng hóa của nhà em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lạc-Tĩnh mà chịu bảo-kế với hàng này, nếu gặp rủi ro hư hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý.

NGƯỜI ĐÀN VIỆT-NAM BIẾT NGHĨA-VỤ

Phải quyền giúp quý làm lễ kỷ-niệm nhà đại văn hào

J. B. P. Trương-vinh-Kỷ

Bà nhiều lần các báo đều có nói đến nhà văn hào, mà sự nghiệp của ngài đến nay vẫn còn và giúp ích rất nhiều cho sự tiến hóa của dân chúng.

Vậy chúng ta hãy giúp và cổ động cho cuộc lễ kỷ niệm bằng cử hành một cách long trọng cho xứng danh với những công-nghiệp vĩ-dại của nhà đại văn hào.

Hãy giới thiệu các nhà báo nhờ sự giúp đỡ của em mỗi khi nhận đăng trên các báo đều đăng phương danh của nhà báo hiệp. Gắng lên anh chị em đồng bào!

Cho mượn máy đánh chữ, đủ thứ hiệu máy

CHUYÊN-MÔN

Sửa máy đánh chữ, porte plume, réservoir, đồng hồ, và compteur kilométrique.

Làm biểu ngữ các hội, insignes.

Bản quán bài, Hội-tử các làng

Đồ-lý

Bao máy đánh chữ hiệu HERRING BABY, chữ tây giá \$5500, chữ tây và quốc ngữ \$5500. - Bao máy chữ bình hồ loan phủ, chữ tây một mình, rất đẹp tiện. - Bao máy chữ nhiều hiệu tốt nhất. - Bao al và bàn lễ. - Khắc con dấu, mả, hòm, củi, thạc, - Khắc biển bảng 60 x 80 cm, và đồng, và da.

BÙ-NHƯ-LIÊN.

91 at 110, Rue d'Espagne, Saigon

Téléphone 51.876

Tin chánh phủ

M. Nguyễn v-Chất, giáo-viên hạng 7 dạy tại Rachgia, theo xin được đổi về dạy dưới quyền quan Thanh tra các trường tỉnh Sadeo, thế cho M. Nguyễn-cao-Am giáo-viên hạng 6 đổi đi nơi khác.

M. Võ v-Vinh, giáo-viên hậu bổ hạng 7, sau khi nghỉ phép, được trở về dạy tại Giadinh kể từ 4 Sept. 1937.

M. Châu v-Bảo, có bằng Cao đẳng tiểu học pháp-việt và bằng tài năng sư phạm được bổ chức giáo-viên hạng 8, đổi dạy dưới quyền Thanh tra các trường trong tỉnh Rachgia, thế cho M. Ngô-từ-Quoi, giáo-viên hạng 7 đi nghỉ phép.

Qui ông sau này được đổi chức đọc học và Thanh tra các trường tỉnh theo những điều kiện thuộc về khoản 2 trong nghị-định ngày 18 Sept. 1935.

Tỉnh Giadinh

M. Võ v-Quan, giáo-sư chánh ngạch hạng 3 về ban Cao-dẳng tiểu học pháp-việt thanh tra các trường tỉnh Travinh; M. Phạm-Thien, giáo-sư hạng nhì ban cao đẳng tiểu học Pháp-việt đổi đi nơi khác.

Tỉnh Travinh

M. Võ quang Dinh, giáo-sư hạng 3 ban C. Đ. H. T. V thanh tra cho trường tỉnh Hà-tiên; thế cho M. Đỗ v-Quan, giáo-sư chánh ngạch hạng ban C. Đ. H. T. P. V đổi đi nơi khác.

Tỉnh Hà-tiên

M. Đình công - Nguyễn giáo-sư hạng 3 ban C. Đ. H. P. V đốc học trường Caiay (Mytho), thế cho M. Võ quang-Dinh, giáo-sư hạng 3 ban C. Đ. H. P. V đổi đi nơi khác.

M. Trần văn Đang giáo-viên hạng 5 dạy tại Gòcong (vi bình) Ng v-Trung giáo-viên hậu bổ hạng 7 dạy tại Bắc lieu (theo đơn xin) Võ v-Bảo giáo-viên hậu bổ hạng 7 dạy tại B'ntre (theo đơn xin) đặc biệt đổi đi dạy dưới quyền quan Thanh tra các trường tỉnh Tanan kể từ ngày 13 Sept. 1937, thế cho M. Trần v-Huyền giáo-viên hạng 5 đổi đi nơi khác Cao v-Trần giáo-viên hạng 4 và Phạm v-Chi giáo-viên hậu bổ hạng 7 đổi đi nơi khác.

M. Ng v-'an, Lý quan Lịch, Lâm kim Danh, Lương vinh Hiền, Võ văn Tâm

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty vốn 250.000 đồng bạc

Sáng lập năm 1927

Hội quản: 54-56, đường Pellierin, Saigon

R. C. Saigon n° 61

Dãy thép: CREDITANA-SAIGON

Dãy thép n°: SAIGON - 21 826

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà tánh, tiền gửi sinh lời 2 lý mỗi năm, nếu tháng tiêu một lần và nhập về vốn mà sinh lời nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Công-Pháp, về Quốc-trái Crédit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chịu bảo-chứng.

Công-ty cũng nhận lãnh gởi cho bà tánh và lãnh tiền lời những về quốc-trái và nhận đó số những phiếu, nếu có sự việc gì sẽ bằng những hay là bằng tiền.

Đầu-kết có mua bán Pháp-hợp Địch-kim tốt đẹp bằng sắt mạ vàng, để cho bà tánh mua về dùng. Xin qui vì hãy đến hội quản hay là viết thư mà hỏi các điều muốn biết. Tất cả mọi sự.

(Vở sáng chuyên khác, xin hỏi thêm bản Hội)

Tên chỉ có một hội: LÂM VÊ VANG CHO XỬ SỞ MINH

BẢN TRỊ-SỰ DANH ĐỆ VÀ CỐ VẤN	BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ
Chủ tịch hội trưởng: HUỖNH HINH KIỆM, (ngay ngày 14 từ 1936)	Chủ tịch hội trưởng: M. TRƯƠNG TÂN VI.
Chủ tịch hội trưởng: M. TRẦN-TRINH THẠCH, (đang làm chủ tịch hội quản 24 tháng đầu tiên)	Chủ tịch hội trưởng: M. NGUYỄN TÂN VĂN.
Hội viên: Dr. BIALLE de LANHBAUDIERE.	Hội viên: M. BUI QUANG CHI.
M. Đỗ v-Phát-An.	M. ĐANG VĂN CÂN.
M. LƯU VĂN-LANG.	M. H. NG. TRUNG VINH.
M. NGUYỄN-VĂN-MINH.	M. A. XE THAI V. LÂN.
M. TRẦN-VĂN-BỘ.	
M. TRẦN-VĂN-LÂN.	
M. TRỊNH-DINH-THẢO.	
M. NGUYỄN-THANH-LƯC.	Tổng lý: M. PHU L. VĂN CÔNG.

được chấm đầu trong kỳ thi cuối năm sư phạm ngày 5 Sept 1937 nay được bổ chức quản quan Thanh tra các trường tỉnh Sóc-trang cho đủ số.

MM. Đang v-Nghiệp, Ng. Văn Châu, Đoàn hữu Đức, Ngô nư Từ, Trần kim-Thinh và Nguyễn-tử-Phát, được chấm đầu trong kỳ thi cuối năm sư-phạm ngày 5 Sept 1937 nay được bổ chức giáo-viên tập sự đi dạy dưới quyền quan Thanh tra các trường tỉnh Sóc-trang đồng thế cho.

MM. Chung thành Bì giáo-viên hạng 8 đổi đi nơi khác. Trần-vân - La giáo-viên hạng 7 Võ v-Kim giáo-viên hậu bổ hạng 7. Lê-quang-Người giáo-viên hậu bổ hạng 8, đổi đi nơi khác theo đơn xin, có Ng-thị Ba nữ giáo-viên hạng 7. Ng-thị Hiệp nữ giáo-viên hậu bổ hạng 7, theo đơn xin, đổi đi nơi khác.

MM. Trần minh Châu giáo-viên hậu bổ hạng 8 (Vinh long) Trần v-Quoi giáo-viên hậu bổ hạng 8 (Rachgia) Trần kim Va giáo-viên hậu bổ hạng 8 (Baclieu)... theo đơn xin, được đổi đi dạy dưới quyền quan Thanh tra các trường tỉnh Long-xuyên, thế cho.

MM. Huỳnh v-Niên giáo-viên hạng 6 Ng v-Kho giáo-viên hạng 7 và Huỳnh-hồng Anh, theo đơn xin, đổi đi nơi khác.

MM. Chung thành Bì, giáo-viên hạng (Soc-trang) vi bình; Lư đưc Vinh giáo-viên hậu bổ hạng 5 (Claude) vi phân sự; Phạm v-Cho giáo-viên hậu bổ hạng 7 (Tanan) theo đơn xin.

được đổi đi dạy dưới quyền quan Thanh tra các trường tỉnh Mytho, kể từ 13 Sept. 1937, thế cho.

MM. Huỳnh v-Điện giáo-viên hạng 6 đã thất lộc, Võ văn Đại giáo-viên hạng 8 và Trần v-La giáo-viên hạng 7 đổi đi nơi khác vi có đơn xin.

MM. Trần văn Quan Trần v-Tru Ng v Ba được chấm đầu trong kỳ thi cuối năm sư phạm ngày 5-7-37 nay được bổ chức giáo-viên tập sự dạy dưới quyền quan thanh tra trường tỉnh Tanan.

MM. Phạm văn-Nhung giáo-viên hạng 6 đổi đi nơi khác, Võ văn-Son giáo-viên hậu bổ hạng 4 (thất lộc) Ng v-Dương giáo-viên hạng

như, hưu trí.

MM. Ng v-Chat, Trần v-Ty (Baclieu) theo đơn xin được đổi đi dạy dưới quyền quan Thanh tra các trường tỉnh Cánh-thơ kể từ ngày 13 Sept. 37, thế cho M. Ng v-Dang giáo-viên hạng 8 đổi đi nơi khác vi phân sự và có Cao-thị Ba nữ giáo-viên hậu bổ hạng 7 đổi đi nơi khác theo đơn xin.

M. Phạm Thieu, giáo-sư hạng nhì ban C. Đ. H. P. V Thanh tra các trường tỉnh Giadinh, theo đơn xin được bổ đi giúp việc dưới quyền quan Đốc học trường Pétrus Ký thế cho M. Châu kim Đang giáo-sư hạng nhì ban C. Đ. H. P. V, đổi đi nơi khác.

M. Trần văn Thanh giáo-viên hạng 6, vừa được bổ chức giáo-sư ban C. Đ. H. P. V, dạy tại Baclieu, nay đặc biệt đổi đi dạy dưới quyền quan Đốc học trường Pétrus Ký cho đủ số.

HỒ LAO

Chợ nên thấy họ thường mà không hề chịu, nếu ở là sẽ thành ra họ sao.

Phải trị lập tức khi mới bắt sơ bằng thuốc PULGOENINE, họ, bên làm mới ngày. Một phút anh với một phút nước, tra và đang hiệu nghiệm, đã trừ được họ về bề phải.

PULGOENINE là một thứ thuốc trị bình họ rất thần hiệu. Mọi người bình nhô đi dùng thuốc PULGOENINE thì chỉ sẽ trừ sự hiệu nghiệm của nó.

PULGOENINE về LỚN GIÁ 1\$50

Có bán khắp nhà thuốc tây

CÁI MÈ: 192-A, Rue Centrale

SAIGON

Khép ba kỳ mới là Saigon-Huê-Hà rồi mỗi ngày theo gói đóng mua đó mở trang tới thời Q. ân-chưa trên số bất thừ.

Ngôi ăn bên cạnh có chim đơn bét, dưới chơn có suối chảy r. tr; từ phải lan. Đại minh ra ngoài vòng bờ tap của đời, thì ở ngoài cái thu là chỉ số 6 suối BOKAI số mà thôi.

MANUFACTURE SAIGONAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES
Société d'Exploitation des Etablissements
BROSSARD MOPIN
KHU GIỚI THẬP
Số 10 đường Nguyễn Huệ
CHOLON

PHARMACIE PRINCIPALE
SOIREE
M. HEUMANN
SAIGON
TỰ-NAM
1865
BA ĐÔI
CỬU ĐUNG
THƯ THUỐC
HIỆUNAY

Nº 32
KIM-SẮC BỒ-HUỒN
Khắp cả ba kỳ, tướng chàng còn ai là không nghe danh biệt-tiêng các thứ thuốc của nhà thuốc NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG. Mà thứ thuốc Kim-sắc bồ-huồn lại càng bổ dưỡng ngon-dương, làm cho khí huyết điều hòa, tinh-thần khỏe mạnh; thiệt là hay độc như võ nhị, linh nghiệm như thần.
Cứ gửi thư cho nhà thuốc:
NHỊ-THIỆN-ĐƯƠNG
47, rue de Canton, 47
CHOLON

ĐIÀ MỚI - ĐIÀ MỚI
ĐIÀ BEKA MỚI - Trồng vàng

PHỤNG HẢO: giá 2 \$50
Cổ Phụng Bả, có ba Bả, có từ Sang, M. Tiên, M. Thach, M. Bấy Nho...
HẠT BÒ: giá 2 \$30
Cám Bò, có năm Bả, có từ Sang, M. Tiên, M. Thach, M. Bấy Nho...
ĐIỀU KIỆN MUA HÀNG: ...

THUỐC HIA NAM-KY
NHÀ-NƯỚC ĐAI-PRÁP
THUỐC-HIA NAM-KY
Phòng việc tại Bentre
Cáo-thị về đơn xin cước
vào bộ điện-thờ làng Tân-trung

CUỘC XỔ SỐ ĐÔNG-PHÁP
KỶ NHỊ NĂM 1937
900.000 đồng bạc chia ra làm năm bộ
mỗi vé là một đồng
BỘ BẮC-KY (bộ thứ ba)
BỘ TRUNG-KY (bộ thứ tư)
BỘ AI-LAO (bộ thứ năm)

AI SANH VÀO KHOẢN
TỪ NĂM
1877 đến 1937 ?
Đã là dân ông hay dân bà, người lờ hay trẻ em hồ sơ...
Prof. Bùi-Thiên-Lương

DOCTEUR TA-VAN-DU
De la Faculté de Médecine de Paris
Nº 756 - Rue des Mathis - CHOLON
de l'Ecole de Vénéro-dermatologie et de l'Ecole d'Urologie de Paris
MÉDECINE GÉNÉRALE
Trị bá chứng, Chuyên trị các chứng bệnh phong thấp và bệnh ngoài da...

Theo đơn xin vào ngày 24 tháng 10 năm 1937, tên Nguyễn-Vân-Trung...
Khai rằng đất ấy là của y và theo điều y hay biết thì đất ấy không bị đấu cho bộ hoặc tịch, đấu ngay hay là ngày sau...
Quan Quản-thủ chủ-quyền điện-thờ, Sığcô: HORS.

Độc báo m... khôn... đọc t... « **Nòng-công-thương**, » là người chưa từng đ... báo.

Nữ-hiệp Hồng-nương Tử
HỘI THỮ NÂM
Chuyên trị các chứng bệnh phong thấp và bệnh ngoài da...
Imp. LUC-TINH-VĂN-TÂN

và chần nếm bỏ lớn xón trên giường, khách-thị còn nghiêm minh...
Hữu-nhị-quan nói thề rằng: tôi vẫn biết y bấu rồi, bấu không muốn cho tôi về nhà phải làm, khi nào tôi chết ở đây...
Khách-thị cười nhạt mà nói rằng: minh ơi... minh nói cái gì lạ vậy... minh không biết mình về nhà có việc của gì, nên tôi hỏi minh một tiếng đó...
Hữu-nhị-quan nói thề rằng: tôi vẫn biết y bấu rồi, bấu không muốn cho tôi về nhà phải làm, khi nào tôi chết ở đây...
Khách-thị cười nhạt mà nói rằng: minh ơi... minh nói cái gì lạ vậy... minh không biết mình về nhà có việc của gì, nên tôi hỏi minh một tiếng đó...
Hữu-nhị-quan nói thề rằng: tôi vẫn biết y bấu rồi, bấu không muốn cho tôi về nhà phải làm, khi nào tôi chết ở đây...

tiếp chuyện.
Hữu-nhị-quan tức mền ngồi dậy, vội và bần á ra đi, chng bước lại khách-đương phía trong, thấy Hữu-nhị-quan ngồi một mình nơi trường-kỳ, xem sách một Nhị-quan buồn thì buồn thì, dường như có việc gì buồn buồn. Trung-hiện chng bước tới bên trong tay Nhị-quan rồi hỏi: Hữu-huynh về nhà bao giờ, sự buồn bán phát thì hay không? ...
Hữu-nhị-quan đứng dậy chào mừng, đặc tay Trung-hiện tới trường-kỳ ngồi đó, theo câu hỏi của Trung-

CUỘC ĐUA NGỰA SAIGON

KY THƯ CHỮA-NHỨT
bốn mươi tám 8 Octobre 1937

Chuyến tranh chửa nhất có
sáu đội là người đang rất đông
thật là họ như một đội đố cáp
và hai đội Double Event, người chơi
mua nó hay lại người bắt gỡ.

Table with columns for horse names (Đám Cơm, Kim-Pai, Vang Vinh, etc.) and their respective owners and amounts.

NGỒT HAI VAN MÀU RƯỢU VÀ CÂY TÀI GIẢ
XONG LẠI BỊ ỪNG NGỰA MƯA

MUA TO, GIÓ LỎN
Mạch nước sông lại thêm mất mề bô

Di vớt cầu rêu, bác Đò xã Hà - Thịch vớt được
chiếc quan tài trong cơn dưng nguyên
cả xác người chết.

Phước - Nạn lụt kỷ đứ
thằng, đã tàn phá của hữu
hết tính Phù-tho những
rừng cây lủa sùm; dân
mày xã Ngọc-tháp, Hà-thạch
Xuân-lũng (thuộc phủ Lâm-
thoại, Hiên; quan, Gia, d-
chúng, nha, Tư - dưng,

NAM KY
Kinh tế cuộc

Table titled 'Giá lúa' listing various rice types (Ngày 1er oct 1937, gạo trắng, gạo nếp) and their prices.

Bấp
Đã mở 190
Tráng mui 100K

Đềừ khỏ
Điền khỏ Saigon nh
100 K-10

Đường
Đường cũ trảng mui 100K

Giáo
Ngày 3er oct, 1937 bán đ
tên 3er oct, 1937 bán đ

Heo
Mũi 100 K-10 79.00-80.00

Giá cao-su
Paris 7-9-37 12.45, 12.00
Singapore 28-9-37 9.4

Giá bạc
Paris 28-9-37 27.75

Giá đồng bạc cũ
Ngày 30-9-1937 9.93 3/4

Về quê-trả-ti
Xe Qui-tử ở thành-phố 70p-30

lông lý đương rãng sức b
học, hay thần trí tuần ph
những nơ nang vậy. Ông
Huỳnh Tam-nông Ngô-Giã-Đ
đủ phải thuyết cò bản g
về làng Hương-nha để v
làm việc vữa cũ, đi m
nước sống mới hôm n
lạ lên to.

Quận Mộc-Hóa
S. O.S.!

(Tiếp theo trước nh)
đó dân chít tài ngậy kh
bác Phan, ngái đơng trí
bỏ ra về nước của làng l
ngái không ngái v
Phái đi đĩi làng n
đề quân sát.

Thời cuộc thể giới

(Tiếp theo trước nh)
Dần nước Anh quyết
tự chạy Nhứt-bôn
Đã lưa của dân chừng đ
truyền khắp nước Anh,
hết binh v
Nhứt-bôn này đ
không cò phòng thủ của
họ đ
đó là của thế giới tâm,
họ đ
đó là của thế giới tâm,
họ đ

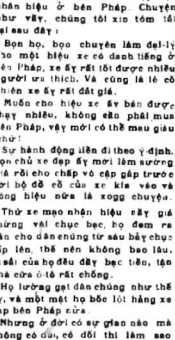
Lời quyết-định của Ủy-ban
28 tại hội Quốc-liên

Có tin đĩn cho hay rằng
Agulhas là Hội-trưởng hội
Liên-cố đ
đang đ
đang đ
đang đ

Nhiệm ông chủ nhiệm
xe đạp ở Saigon
bị truy-tố và bị
tống giam

Viên quá tham lợi cho
nhiệm, làm xe đạp mao
nhận hiệu ở bến Ph
Vua rồi để chúng t
trên máy, nhiều ông
chủ nhiệm xe đạp bị t
giam, nhiều ông chủ n
Nhiệm đ
chàng qu
chàng qu
chàng qu

Bôn chục năm danh tiếng



Đến với danh các công nghệ đầu tiên
chàng nệ tôn ha, mướn
chàng nệ tôn ha, mướn
chàng nệ tôn ha, mướn

TIN VĂN

Tàng cò viên ở Ajaccio
đáo Corse mọi thêm
đạo Corse mọi thêm
đạo Corse mọi thêm

Tại Tân-gê-viễn Tussaud
ở Londree những
ở Londree những
ở Londree những

Nhà đờ M. Louis Cappatti
mở đem về Tân-gê-viễn
mở đem về Tân-gê-viễn
mở đem về Tân-gê-viễn

Sau khi làm lụng về
trở về quê hương
trở về quê hương
trở về quê hương

Quan giám đốc Trường
sư phạm Huế
Quan giám đốc Trường
sư phạm Huế
Quan giám đốc Trường
sư phạm Huế

Nhưng cũng cò mồi
phần được
Nhưng cũng cò mồi
phần được
Nhưng cũng cò mồi
phần được

Đã NHỊ-THIỆN-ĐƯỜNG
là một đ
Đã NHỊ-THIỆN-ĐƯỜNG
là một đ
Đã NHỊ-THIỆN-ĐƯỜNG
là một đ

Quốc-thời
Trại Amoi
Quốc-thời
Trại Amoi
Quốc-thời
Trại Amoi